

September 2023

# Öpfublatt



Grossaffoltern

# INFORMATIONEN

## AUS DEM GEMEINDEHAUS



Aktuelle Informationen erhalten Sie laufend auf der Gemeindeforum unter [www.grossaffoltern.ch](http://www.grossaffoltern.ch) oder folgen Sie uns auf Instagram:

 gemeindegrossaffoltern

---

### Herzliche Gratulation

---

#### Zum 80. Geburtstag

19.09.2023 Gygax Alfred, Grossaffoltern  
03.10.2023 Gafner Antonia, Grossaffoltern  
16.10.2023 Affolter Veronika, Vorimholz

#### Zum 85. Geburtstag

31.10.2023 Pfister Ruth, Suberg

#### Zur Geburt

02.06.2023 Heubi Zoë Freya, Tochter von Heubi Patricia und Mischa, Vorimholz  
23.06.2023 Wyss Cloé, Tochter von Wyss Michèle und Martin, Vorimholz  
25.07.2023 Berger Melia, Tochter von Berger Medea und Michael, Grossaffoltern

#### Publikation von Gratulationen:

##### Geburtstagsjubiläen (80., 85., 90. und älter)

Die Jubilare und Jubilarinnen können der Gemeindeverwaltung vorgängig mitteilen, wenn sie keine Publikation ihres runden Geburtstags im Öpfolblatt wünschen.

##### Hochzeitsjubiläen und Geburten

Die betroffenen Personen werden jeweils vor Erscheinen des Öpfolblattes schriftlich angefragt, ob sie mit einer Publikation einverstanden sind.

Die Zustimmung muss mit dem dafür vorgesehenen Fragebogen schriftlich erfolgen, sonst wird auf eine Publikation verzichtet.



---

## Sprechstunden Gemeindepräsident

---

Gemeindepräsident Adrian Bühler ist grundsätzlich an den Dienstagvormittagen auf der Gemeindeverwaltung anwesend.

Wir bitten um vorgängige Terminabsprachen mit der Gemeindeverwaltung (Tel. 032 389 08 80) oder per Mail an [verwaltung@grossaffoltern.ch](mailto:verwaltung@grossaffoltern.ch).

Direkt ist Adrian Bühler per Mail erreichbar unter: [gp@grossaffoltern.ch](mailto:gp@grossaffoltern.ch)

---

## Personelles

---

### Neue Lernende auf der Gemeindeverwaltung



Mein Name ist Alina Spycher, ich startete meine Lehre als Kauffrau am 2. August 2023 hier an der Gemeindeverwaltung Grossaffoltern. Im Grissenberg wohne ich auf einem Bauernhof mit meinen Eltern, meinem kleinem Bruder und meiner Grossmutter zusammen. Ich bin 15 Jahre alt und besuchte vor meiner Lehre die Sekundarschule in Aarberg. In Biel nehme ich seit 2 Jahren an Tanz Unterricht teil. Zu meinen Hobbys gehört nicht nur das Tanzen, ich spiele zum Teil für mich Klavier und treffe mich gerne mit meinen Kolleginnen und Kollegen.

Ich freue mich sehr meine Lehre hier an der Gemeindeverwaltung Grossaffoltern machen zu dürfen!

### Schulhausabwart Schulhaus Vorimholz

Über 10 Jahre war Alfred Balmer als Schulhausabwart im Schulhaus Vorimholz tätig und verlässt uns nun per Ende September 2023.

Wir wünschen ihm auf diesem Weg alles Gute für seine Zukunft.

Aktuell ist der Gemeinderat auf der Suche nach einer Nachfolgelösung für das verbleibende Schuljahr in Vorimholz.



---

## Neophytenfachmann

Der Gemeinderat hat Herrn Matthias Hauert von der Gärtnerei Leonotis den Auftrag als Neophytenfachmann erteilt. Er steht der Gemeinde ab sofort als Neophytenfachmann zur Verfügung.

Eine Broschüre über invasive Neophyten steht auf der Gemeinewebsite gratis zur Verfügung.

Bei Fragen zu invasiven Neophyten dürfen Sie sich gerne bei Matthias Hauert melden, erreichbar unter Tel. 032 389 23 60 oder per Mail [hauert@leonotis.ch](mailto:hauert@leonotis.ch).

---

## Schulraumorganisation Grossaffoltern – Abschluss Neubau und Start Sanierung

---

Im letzten Öpfublatt durften wir über das Aufrichtefest und dem Tag der offenen Tür schreiben. Bei beiden Anlässen haben wir von den Besucherinnen und Besuchern viele positive Rückmeldungen entgegennehmen dürfen. Besonders haben wir uns über die vielen Gespräche und unterschiedlichen Meinungen gefreut. Vielen Dank für Ihr Interesse!

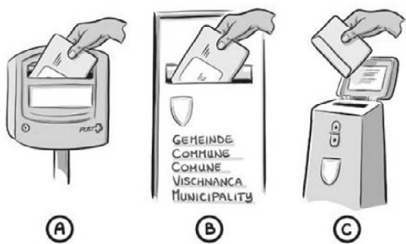
Die Schülerinnen und Schüler und das Lehrpersonal konnten nach den Sommerferien mit dem Unterricht in den neuen Schulräumen beginnen. Der ganze Umzug und das Einrichten der neuen Schulzimmer hat viel Kraft, Schweiss und Energie abverlangt. Auch hier bleibt uns ein grosses MERCI an alle Beteiligte, ihr habt eine super Arbeit geleistet. Aktuell sind wir von der Planungskommission noch an den Abschlussbuchungen des Neubaus. Im Anschluss werden wir nach der Etappe 1 – Sanierung Suberg auch die Etappe 2 – Neubau Grossaffoltern einen Schlusstrich ziehen.

Auch die Etappe 3 – Sanierung Grossaffoltern ist bereits in vollem Gang. Ein Grossteil der Handwerker-Ausschreibungen ist erfolgt und wenn alles gemäss Plan läuft, werden wir nächsten Sommer auch diese Etappe erfolgreich abschliessen. Bis es so weit ist, braucht es auch hier von allen Beteiligten vollen Einsatz. Wir von der Planungskommission freuen uns, das letzte Jahr in Angriff nehmen zu dürfen.



## Abstimmungs- und Wahlunterlagen

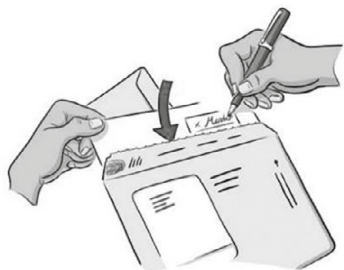
Demnächst stehen wieder Wahlen und Abstimmungen an und damit ihre abgegebenen Stimmen zählen und nicht als ungültig deklariert werden müssen, machen wir einen kurzen Überblick über die korrekte Stimmabgabe. Dafür haben sie folgende Möglichkeiten:



- Sie stimmen brieflich ab.
- Sie werfen Ihren Umschlag in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung. Der Umschlag muss bis spätestens 10 Uhr am Abstimmungssonntag eingeworfen werden.
- Zur persönlichen Abstimmung an der Urne begeben Sie sich am Abstimmungssonntag zwischen 10–12 Uhr zum Stimmlokal (EG der Gemeindeverwaltung)

Die Stimm- oder Wahlzettel müssen immer handschriftlich ausgefüllt werden.

Falls Sie sich für die briefliche Stimmabgabe entscheiden, ist es wichtig, dass Sie den **Stimmrechtsausweis im entsprechenden Feld unterschreiben**. Dieser wird dann zusammen mit dem verschlossenen Stimmkuvert ins Antwortkuvert gelegt und dient zugleich als Adressierung.



## Jagdzeiten im Kanton Bern

In der Zeit vom 1. Oktober bis und mit 15. November darf im ganzen Kantonsgebiet die Rehjagd ausgeübt werden. Und zwar am **Montag, Mittwoch und Samstag**.



Hundebesitzer werden darauf hingewiesen, dass sie ihre Hunde jederzeit unter wirksamer Kontrolle haben müssen. Insbesondere dürfen ihre Hunde auch während der Jagdzeit nicht jagen.

## KulturLegi; Schmales Budget, Volles Programm

Im Verbund mit den Gemeinden Schüpfen, Rapperswil, Radelfingen und Seedorf bietet die Gemeinde Grossaffoltern die KulturLegi an. Den Klientinnen und Klienten der AHV-Zweigstelle und des Sozialdiensts wird mit dieser Karte der Besuch von Sport-, Kultur- und Bildungsveranstaltungen vergünstigt: **Sie erhalten bei rund 650 Veranstaltern im Kanton Bern ab 30% Rabatt**. Das Angebot wird in den nächsten Monaten mit weiteren lokalen Angebotspartnern aus der Region ergänzt.

Einige regionale und ortsunabhängige Angebotsbeispiele:

- › **Schulsack-Aktion** kostenlose Schulsack-Sets für Kinder und Jugendliche
- › **Caritas-Markt Bern, Biel, Thun** günstig einkaufen
- › **Gratis an Volksläufe**
- › **Zeitungs- und Zeitschriftenabonnemente** 30–70% günstiger
- › **Hotelcard** 50% Rabatt
- › **Museen und Theater** 30–50% Rabatt
- › **Hallen- und Strandbäder** ab 50% Rabatt
- › **Sprachkurse** ab 30% Rabatt

und viele weitere Angebote sowie regelmässige Abgabe von Gutscheinen von verschiedenen Partnern

Die KulturLegi ist schweizweit bei über 3'500 Partnern gültig. Eine Übersicht der Angebote finden Sie auf der Webseite [www.kulturlegi.ch](http://www.kulturlegi.ch). Mit dem Antragsformular (bei der Verwaltung zu beziehen) können Sie die KulturLegi für sich und weitere unterstützte Personen direkt bei der Geschäftsstelle KulturLegi Kanton Bern bestellen. Die KulturLegi ist im ersten Jahr kostenlos. Sie können die KulturLegi nach einem Jahr verlängern. Bei einer Verlängerung bezahlen Familien/Paare CHF 30.– und Einzelpersonen CHF 20.–. Für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre ist die KulturLegi auch bei Verlängerung gratis.



## Auswertung Wettbewerb Gewerbeausstellung



*Ich finde gut an Grossaffoltern, dass...*

Erfreulicherweise haben über 50 Personen am Wettbewerb teilgenommen und Antworten zu dieser Frage eingereicht. Zu gewinnen gab es Verpflegungsgutscheine für die Gewerbeausstellung Grossaffoltern. Per Zufallsgenerator wurden folgende drei Gewinnerinnen gezogen, welchen wir herzlich gratulieren:



Mirella Aeberhard

..., es (noch) viel Landwirtschaft und Natur gibt; ein Ruhepol zum hektischen Arbeitsalltag in der Stadt und grösseren Dörfern



Nadine Délétroz

..., dass ich hier in den Kindergarten kann



Nadia Buess

..., man einander grüsst und es viele Störche hat



## Auszug aus den Wettbewerbsantworten

*Ich finde an Grossaffoltern gut, dass...*

die Gemeinde sich weiterentwickelt und trotzdem den Charm des Dorflebens beibehält

es eine attraktive Wohngemeinde ist

im Storchendorf die Kinder bald ein neues / erneutes Schulhaus gehen können

die Vereine so gut unterstützt werden. Ich finde die Gemeinde sehr schön

es so einzigartig ist

es so wunderschöne Storchensiedlungen hat und zusätzlich den Storchenweg

wir Läden und einen Dorfkern haben

es so viele Störche hat, Einkaufsmöglichkeiten, Restaurant und eine Bibliothek und Gärtnerei hat



**1.-30. SEPTEMBER 2023**

# VELO CHALLENGE

## LYSS-SEELAND

AARBERG • GROSSAFFOLTERN • LYSS • RAPPERSWIL BE • SCHÜPFEN



**HAUPTPREIS**  
3 Nächte für 2 Personen im  
Peaks Place in Laax im Wert  
von CHF 900.–

PEAKS PLACE  
APARTMENT-HOTEL & SPA

Jetzt mitfahren  
& gewinnen



**CYCLOMANIA.CH**

EINE AKTION VON: **OO PRO VELO**

PROJEKTPARTNER: **panter**

MIT UNTERSTÜTZUNG VON: **energieschweiz**



### Gesucht wird ...

*Festbetreuung für das Mehrzweckgebäude  
in Grossaffoltern*

Zur Unterstützung und Ergänzung unseres Hauswartes sucht die Gemeinde Grossaffoltern eine Festbetreuung. Bei dieser Aufgabe bist Du die erste Ansprechstelle für die Organisatoren und bist für die ordnungsgemässe Übergabe sowie Abnahme der Anlage zuständig. Im Weiteren überwachst Du den Auf- und Abbau und hilfst bei der Endreinigung mit.

Ein handwerkliches Geschick und technisches Verständnis ist für diese Aufgabe von Vorteil. Ebenso sollten eine selbstständige Arbeitsweise und die Freude im Umgang mit den Veranstaltern, Helfern und Besuchern gegeben sein.

Während den Anlässen bist Du zuständig, dass die Infrastruktur störungsfrei läuft. Sollte doch ein Problem auftreten, weisst Du dir zu helfen und versuchst dieses so rasch wie möglich zu beheben oder beheben zu lassen. Dies bedingt, dass Du während Deinen Einsätzen jeweils gut erreichbar bist und innert kürzester Zeit zur Hilfestellung vor Ort sein kannst.

Mit dem heutigen Festkalender stehen bis zu zehn Veranstaltungen pro Jahr an, bei welcher eine Festbetreuung vorgesehen ist. In gegenseitiger Absprache werden diese Anlässe unter den beiden Festbetreuer aufgeteilt. Die Hauptsaison liegt hier im Herbst bis Anfangs Winter.

Sollten wir Dein Interesse an dieser Aufgabe geweckt haben, dann lass uns das bitte wissen. Ein kurzes Schreiben mit Angaben zu Deiner Person genügt uns bereits. Falls noch Fragen offenstehen, dann melde Dich auch. Unser Bauverwalter Manfred Brühlhart (032 389 08 80) ist bemüht, diese zu beantworten.

Gemeinderat Grossaffoltern



**Wir finden's spannend!**

Beratung / Elektroinstallation / Licht / Kraft / Telefon / EDV / Kontrollen / Service

**siegenthaler elektrotechnik**

Marianne und René Jordi

Oberfeldweg 1b, 3250 Lyss / Aebnit 7, 3257 Grossaffoltern

032 365 82 82 / [www.elsi.ch](http://www.elsi.ch)

seit 1961

**Stil** Coiffure Sarah Rappo  
[www.stil-v.ch](http://www.stil-v.ch)

Stil-volle Frisuren für Damen, Herren und Kinder.

Moderner Coiffure Salon seit 13 Jahren,

mit spezieller Waschliege.

Ihre Abgeschnittenen Haare werden recycelt.

Professionelle Schweizer Pflegeprodukte von der Firma

Trinity Haircare, 100% ohne Tierversuche.

Ich freue mich auf Ihren Besuch!



Tannenweg 10 3267 Aspi b. Seedorf Tel.032 392 55 05 [info@stil-v.ch](mailto:info@stil-v.ch)



Für unsere **Tagesschule in Grossaffoltern** suchen wir infolge Mutterschaft befristet bis Ende Schuljahr 2023/24 ab 1. Dezember 2023 oder bereits früher für **Dienstag und Donnerstag**

eine / einen  
**Mitarbeiterin / Mitarbeiter mit  
pädagogischer Ausbildung (28%)**

Wir sind eine kleine, ländliche Tagesschule. Grossen Wert legen wir auf eine individuell, den Stärken entsprechende, Begleitung und Förderung der Kinder. Unsere Tagesschule ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 12.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

#### AUFGABEN

- Kinder individuell und ihren Stärken entsprechend unterstützen, begleiten und fördern
- Aktivitäten planen und durchführen
- Elterngespräche führen und Berichte verfassen
- Aktiv an Teamsitzungen teilnehmen
- Tagesverantwortung übernehmen

#### IHR PROFIL

- Pädagogische Ausbildung
- Freude an und Erfahrung mit Schulkindern
- Teamfähigkeit und Eigeninitiative
- Erfahrung beim Verfassen von Berichten und Führen von Elterngesprächen

#### UNSER ANGEBOT

- Einen abwechslungsreichen Arbeitsalltag mit viel Raum für eigene Ideen und selbstständiges Arbeiten
- Selbstständige Einteilung der Vor- und Nachbereitungszeit, insbesondere in den Schulferien (keine Ferienbetreuung)
- Monatslohn
- Allenfalls kann die Anstellung auf Wunsch in eine unbefristete Anstellung umgewandelt werden

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wenn ja, senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis am **6. Oktober 2023** an:  
[lena.kohn@edu3257.ch](mailto:lena.kohn@edu3257.ch)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Tagesschulleiterin Lena Kohn ebenfalls zur Verfügung.



Gemeindeverwaltung  
Grossaffoltern  
Dorfstrasse 41  
3257 Grossaffoltern

Telefon 032 389 08 80  
[www.grossaffoltern.ch](http://www.grossaffoltern.ch)

## Herzliche Einladung

„Z Bärn obe, mache sie sowieso was sie wei“

Stimmt nicht!

**Am 12. Oktober, 20.00 Uhr, im Restaurant Bären,  
Rapperswil**

kannst du **unsere National- und Ständeratskandidierenden**  
**kennen lernen.**

Sie hören dir gerne zu, beantworten deine Fragen und wollen  
wissen, was dich beschäftigt.

Mehr Details zum Anlass vom 12. Oktober unter:

<https://grossaffoltern-rapperswil.spbe.ch/politik-aktuell/news>

SP

Grossaffoltern-Rapperswil

## Pilzkontrolle

Die Pilzkontrolle ist eine wichtige Dienstleistung der Gemeinden im Rahmen der Lebensmittelpolizei. Die Gemeinden Schüpfen, Grossaffoltern, Meikirch, Rapperswil und Seedorf haben sich zu einer Pilzkontrollstelle zusammengeschlossen.

Wir verfügen über diplomierte VAPKO-Kontrollreure, die Ihr Pilzgut fachmännisch begutachten.



Die Pilzkontrollstelle für die Gemeinden Schüpfen, Grossaffoltern, Meikirch, Rapperswil und Seedorf befindet sich im **OBERTUFENZENTRUM SCHÜPFEN**, Schulküche, Sägestrasse 4, 3054 Schüpfen

## Öffnungszeiten

von Samstag, 12. August 2023

bis Sonntag, 12. November 2023

jeden Samstag und Sonntag

von 17.00 – 18.00 Uhr

In diesem Zeitraum können Sie die gesammelten Pilze ohne Voranmeldung kontrollieren lassen.

An den übrigen Tagen ist eine Kontrolle nur nach telefonischer Vereinbarung wie folgt möglich:

<b>Pilzkontrolleure</b>	Pascal Lehmann, Walperswil	079 521 66 24
	Andreas Loosli, Suberg	079 278 22 79

- Pro Tag und Person dürfen maximal zwei Kilogramm (2 kg) Pilze gesammelt werden.
- Die Pilze nach Arten getrennt vorlegen, besonders bei grosser Menge.
- Pilze gehören nicht in Plastiksäcke, sondern in luftdurchlässige Behälter (z. B. Flechtkorb).

Besten Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Die Pilzkontrolle ist gratis.

**mais en bois**  
**schreiner ag**

Mo - Fr  
**Permanente  
Küchenausstellung**  
(freie Besichtigung)

mais en bois! schreiner ag  
Bernstrasse 15, 3262 Suberg  
Tel. 032 389 27 73  
schreiner@maisenois.ch  
www.maisenois.ch

TEAM 7



## Neophyten-Informationsanlass Samstag, 19. August 2023

Bei strahlendem Sonnenschein und heissen Temperaturen stehen an diesem Samstagmorgen, pünktlich um 9.00 Uhr, 26 Frauen und Männer mit ihren Fahrrädern beim Treffpunkt bei der Gärtnerei Leonotis bereit und werden von unserem Neophytenfachmann der Gemeinde Grossaffoltern, Matthias Hauert und mir herzlich begrüsst.

Matthias Hauert erklärt uns zuerst den Unterschied zwischen Neophyten und invasiven Neophyten. Schnell wird uns klar, dass nicht die «normalen» Neophyten, sondern die invasiven Neophyten für unsere einheimische Flora problematisch sind. Diese verwildern, breiten sich stark aus und verdrängen dabei die einheimischen Pflanzen und können sogar für unsere Gesundheit gefährlich sein.

Neophyten, was wörtlich übersetzt «neue Pflanze» bedeutet, sind gebietsfremde Pflanzen, welche erst seit der Entdeckung Amerikas 1492 bei uns vorkommen. Diese sind aber zum grössten Teil meist völlig harmlos und gehören längst zu unserer Gartenkultur.

Mit diesem Wissen starten wir die Rundfahrt und lassen uns von Matthias Hauert an typische Stellen in unserem Gemeindegebiet führen, an welchen invasiven Neophyten eindrücklich gesichtet werden können.

Wir entdecken «einjähriges Berufskraut», «Sommerlieder», «amerikanische Goldrute», «drüsiges Springkraut» und den «japanischen Staudenknöterich». Viele dieser invasiven Neophyten gedeihen meist inmitten einheimischer Pflanzen, deshalb sollte man bei der Bekämpfung nicht grossflächig mit dem Mäher alles niedermähen, sondern in solchen Fällen nur die invasiven Neophyten ausreissen und entsorgen. Die Bienen und viele andere Insekten sind dankbar dafür!

Zur Bekämpfung von invasiven Neophyten können, je nach Pflanzenart, sehr unterschiedliche Techniken angewendet werden. Vom einfachen Ausreissen, über regelmässiges mähen bei grossflächigem Befall, zum Abdecken mit schwarzer Folie während mehrerer Jahre bis hin zum Ringeln von exotischen Gehölzen können alle diese Techniken schlussendlich zur erfolgreichen Bekämpfung führen. Nicht zu vergessen ist am Schluss die richtige Entsorgung der entfernten invasiven Neophyten!

Mit vielen spannenden Informationen und neuen Erkenntnissen endet die Rundfahrt im Garten von Matthias Hauert. Dort werden die letzten Fragen und Unklarheiten bei einem gemütlichen Apéro geduldig von Matthias Hauert beantwortet.

Im Namen der Baukommission, des Gemeinderates und allen Teilnehmenden bedanke ich mich ganz herzlich bei Matthias Hauert für den sehr spannenden, informativen und abwechslungsreichen Vormittag.

Merci vielmal!

Barbara Maurer Nyffenegger

Bitte bereits vormerken: Der nächste Neophytenanlass ist für Samstag, 13.04.2024 geplant...



## Wir sagen DANKE

Am Wochenende vom 2. bis 4. Juni 2023 fand in Schüpfen der Seeländische Musiktag statt. Bei herrlichem Wetter konnten die Rund 1'000 Musikantinnen und Musikanten sowie die zahlreichen Besucherinnen und Besucher die Gastfreundschaft in Schüpfen geniessen. Die beiden durchführenden Vereinen, die Brass Band Schüpfen und die Musikgesellschaft Suberg-Grossaffoltern können auf ein gelungenes Fest zurückblicken.

## 23 Musikfest



Wir bedanken uns bei der Dorfbewohner für die Unterstützung. Ein besonderer Dank gilt:

- den Behörden der Einwohnergemeinden Schüpfen und Grossaffoltern
- der Kirchgemeinde Schüpfen
- den Land- und Gebäudebesitzern
- allen Helferinnen und Helfer
- allen Sponsoren und Gönnern
- allen Besucherinnen und Besucher

OK Musikfest 23  
Brass Band Schüpfen und MG Suberg-Grossaffoltern

Zwahlen GmbH  
Bedachungen  
3257 Grossaffoltern

032 389 24 11  
079 235 74 65

info@zwahlen-gmbh.ch  
www.zwahlen-gmbh.ch

# Zwahlen

*Rund um die Gebäudehülle sind wir zuständig für:*

Neubedachungen und Sanierungen  
Reparaturen und Unterhalt  
Dach- u. Fassadenreinigung  
Unterdächer  
Isolationen  
Fassadenbekleidungen  
Dachfenstermontagen/Service (Velux)  
Schneefang/Schneestop  
Kaminhutsanierung



# FREY

## Architektur

Planung und Bauleitung  
von Neu- und Umbauten

## Immobilien

Verkauf von Immobilien

Frey Architektur GmbH  
Bernstrasse 11 | 3262 Suberg  
Telefon 032 389 22 89

[www.frey-architektur.ch](http://www.frey-architektur.ch)

radio  
tv  
hifi

# devaux

ihr spezialist für bild und ton

Benjamin Devaux  
Wengistrasse 42  
3257 Grossaffoltern

Internet Fernsehen HiFi Telefon  
Konfigurieren Programmieren Reparieren  
Beratung & Verkauf Lieferung & Installation

Tel. 032 389 11 33 / 079 390 18 13

info@devaux3257.ch

# Christoph Simon

## STROLCH

Ein Solo-Kabarett-Stück über die Zwickmühlen eines Midlife Cowboys

**20. Oktober 2023**

Kirchgemeindehaus Grossaffoltern

Türöffnung:  
19.30 Uhr

Beginn der Vorstellung:  
20.00 Uhr

Eintrittspreis:  
CHF 25.-

Tickets können ab dem  
18.9.2023 auf der  
Gemeindeverwaltung  
reserviert werden.

Telefon: 032 389 08 80 | Mail: [verwaltung@grossaffoltern.ch](mailto:verwaltung@grossaffoltern.ch)



*Herzlichen Dank*

gewerbe  
ausstellung  
grossaffoltern  
25.-27. august 2023



Liebe Besucherinnen und Besucher,

Wir schauen auf eine wundervolle Gewerbeausstellung zurück!

Es war eine Zeit voller interessanter Begegnungen und inspirierender Momente, und wir möchten uns bei Ihnen für Ihre Teilnahme und Unterstützung herzlich bedanken.

Die Tage haben uns gezeigt, wie lebendig und vielfältig das lokale Gewerbe ist. Unternehmen aus verschiedenen Branchen haben ihr Angebot oder ihre Innovationen präsentiert, und wir alle haben die Gelegenheit genutzt, neue Kontakte zu knüpfen und unser Wissen zu erweitern.

Ihre Anwesenheit und Unterstützung haben diese Ausstellung zu einem Erfolg gemacht, und wir sind überwältigt von der positiven Resonanz, die wir erhalten haben.

Wir freuen uns auf die Zukunft und darauf, Sie bei der nächsten Gewerbeausstellung in vier Jahren wiederzusehen.

Mit herzlichen Grüßen  
Gewerbeverein Grossaffoltern

Gewerbe  
Grossaffoltern  
[www.gewerbe-grossaffoltern.ch](http://www.gewerbe-grossaffoltern.ch)



## Gwärb 2023



Nach dem Motto «Chum doch zu üs» halfen wir an der Gewerbeausstellung 2023 am Grillstand der Metzgerei Widmer AG mit.



Erfreut konnten wir feststellen, dass Sie, liebe Besucherinnen und Besucher der Gewerbeausstellung, zu uns an den Stand gekommen seid.

Nun freuen wir uns über viele neue interessierte Turnerinnen, welche nach den Herbstferien zu uns in die Turnhalle kommen möchten.



Wetsch du öpis für di Gsundheit tue u sportlechi,  
ufgsteuti Froue lehre kenne?

So chumm doch zu üs, i Froueturnverein Grossaffoltere, cho turne!

Mir träffe üs immer am Donnstig Abe.

Wes di gluschtet, darfsch du gärn ganz unverbindlech bi üs cho mitturne.

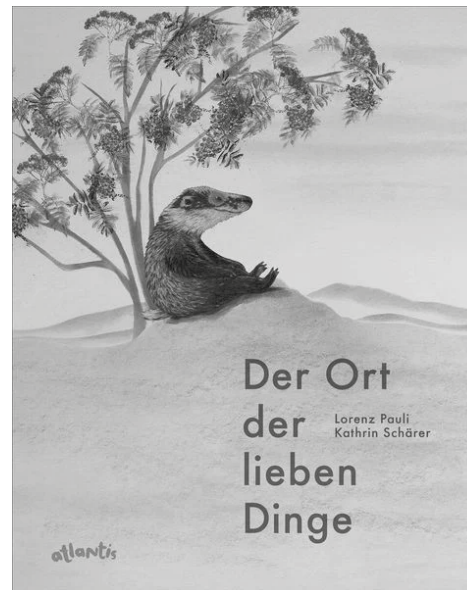
Bisch du interessiert?

De mäud die doch bi üsere Präsidentin:

Monika Portmann, Mobil 077 406 41 76.



Mir fröie üs uf di.



**MITTWOCH, 01.11.2023**

**15.00 – 16.00 UHR**

**KIRCHGEMEINDESAAL  
GROSSAFFOLTERN**

**LORENZ PAULI**

**ERZÄHLTHEATER ZU  
SEINEM NEUSTEN BUCH!**

Wir freuen uns auf diesen amüsanten und zauberhaften Nachmittag und nehmen Ihre Anmeldungen gerne während der Ausleihzeiten direkt in der Bibliothek oder per Mail entgegen:

[bibliothek@grossaffoltern.ch](mailto:bibliothek@grossaffoltern.ch)

Kinder	gratis
Erwachsene	10.-

Ihr Bibliotheksteam

Anschliessend Büchertisch / Lorenz Pauli signiert



## Massgeschneiderte Versicherungen für Sie und Ihren Betrieb.

Wir packen den Stier bei den Hörnern.

**André Strasser**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
M 079 250 36 08, andre.strasser@mobiliar.ch

**Generalagentur Lyss**  
Patrick Zahnd

Bahnhofstrasse 1  
3250 Lyss  
T 032 387 45 45  
lyss@mobiliar.ch

mobiliar.ch

**die Mobiliar**

16000PANTIGA



## Ausstellung im Gemeindehaus Grossaffoltern Mechanimals von Christoph Blum



Vernissage

4. November 2023

10.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindehaus Grossaffoltern

Auf Ihren Besuch freut sich der Künstler Christoph Blum  
und die Kultur- und Sozialkommission

## Herzlich willkommen in Kosthofen/Suberg

Sie erwartet:

Eine Typ-gerechte Beratung und ein kreatives Händchen  
eingespielt mit einem geschulten Auge.



Öffnungszeiten nach Voranmeldung:

Morgens: MO/DI/DO/FR 08.30-11.30

Nachmittags: DI 18.00-20.00 / DO 13.30-19.30

# BIRKHOFFER

Elektro-Service

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

### Wir empfehlen uns für:

- Stark- u. Schwachstrom Installationen
- Smart-Home (Loxone & KNX Partner)
- Erneuerbare Energien
- E-Mobilität
- Elektrokontrollen gemäss NIV
- Reparaturen und Verkauf
- Planung, Projektierung und Beratung

BIRKHOFFER Elektro-Service

Wengistrasse 48

3257 Grossaffoltern

☎ 079 262 58 33

info@birkhofer-elektroservice.ch

www.birkhofer-elektroservice.ch



## Kostenlose Beratung für Eltern und Bezugspersonen von Kindern ab Geburt bis 5 Jahre.



### Beratung vor Ort

Ernährung, Erziehung, Entwicklung, Gesundheit,  
Familie: In einer der rund 250 Beratungsstellen oder  
bei Ihnen zuhause stärken Sie Ihre Elternkompetenzen  
im persönlichen Gespräch mit einer Berater:in.  
Termine buchen Sie bequem online.



### Telefonische Beratung

Unter der Nummer 031 552 16 16  
ist unser Beratungsteam telefonisch für Sie da  
– von Montag bis Freitag durchgehend  
von 8 bis 19 Uhr. Greifen Sie zum Hörer!



### Gruppenberatung: online / vor Ort

Tauschen Sie sich unter fachlicher Anleitung mit  
anderen zu Entwicklungs-, Erziehungs-, Gesundheits-  
und Familienthemen aus. Gruppenberatungen  
führen wir vor Ort oder online (per Zoom) durch.  
Mehr erfahren Sie auf der Website.



### Treffpunkte

Möchten Sie sich mit Eltern aus Ihrer  
Region austauschen? Nutzen Sie einen der  
17 Treffpunkte im Kanton Bern.

Alle Angebote und Kontakte finden Sie unter:  
[www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)

Kostenlos für Sie – finanziert von der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern



## MUKI-Turnen in Grossaffoltern



### Für 2.5 bis 5-jährige Kinder mit einer Begleitperson

Im Muki-Turnen haben 2 ½ - 5-jährige Kinder die Möglichkeit, mit einer  
erwachsenen Person (Mami, Papi, Grosi, Götti, usw.) sich spielerisch zu  
bewegen.

#### Inhalt:

- Körperliche Fitness für Erwachsene und Kind.
- Freude an der Bewegung und Spass haben.
- Fördern von Selbstvertrauen und Koordination.
- Verschiedene Sinne aktivieren.
- Intensive Gemeinsamkeit zwischen Erwachsenem und Kind.

Wann: Jeden Montag von 10.00 bis 11.00 Uhr  
Nach den Herbstferien ab Montag 16. Oktober 2023 bis zu  
den Sommerferien 2024

Wo: Turnhalle (MZH) Grossaffoltern

Kosten: CHF 90.-

Leiterin: Alexandra Délétroz

Anmeldung: Bei Alexandra Délétroz bis am 2.10.2023  
Tel: 079 720 00 63 oder alex-deletroz@gmx.ch  
(Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse)



## Erste Eindrücke vom neuen Schulzimmer und den ersten Tagen im Schuljahr 2023/24

Ein nigelnagelneues Schulhaus und einundzwanzig 1./2.Klasskinder – es kann losgehen! Freudig und zugleich aufgeregt sind wir am 14. August zusammen ins neue Schuljahr gestartet. Die Kinder haben eifrig und motiviert mitgemacht und die Teamkinder ihren neuen 1.Klassgspändli geholfen, sich zurechtzufinden.

Ich freue mich, mit einer sehr herzigen und interessierten Schar Kinder unterwegs sein zu dürfen, auf spannende Erlebnisse und Vieles, das neu entdeckt und gelernt wird.

Hier nun die Stimmen der 1./2.Klasskinder beim Rückblick auf die erste Schulwoche:

Was gefällt dir am besten am neuen Schulhaus?

- „Die neue Garderobe ist mega schön!“
- „Das neue Schulhaus hat so schöne Farben.“
- „Im Gruppenraum ist es schön ruhig und man kann gut arbeiten.“
- „Die mintfarbenen Möbel gefallen mir.“
- „Es fägt, dass wir im Gang ein Trampolin haben, auf dem wir springen dürfen.“
- „Das Fenster im Dach öffnet sich manchmal ganz allein.“
- „Draussen mit allen Kindern auf dem neuen Spielplatz zu spielen.“
- „Der ganze Spielplatz fägt.“
- „Ich finde es cool, dass es eine Küche hat.“
- „Wir sehen rüber zu Frau Jaggi und den Kindergärtelern.“
- „Alles ist so schön in unserem Klassenzimmer.“



Was gefällt dir im Schulalltag:

- „Mir haben die Spiele im Turnen gefallen.“
- „Das Schaukeln mit den Ringen im Turnen war lustig. Frau Fanger hat uns richtig fest angegeben.“
- „Das Ausmalspiel am Hunderterhaus mit meinem Pultnachbarn hat gefägt.“
- „Mir gefällt, dass man im Ideenheft zeichnen darf, was man möchte.“
- „Das Rechnen gefällt mir.“
- „Es ist so cool mit Zahlen.“
- „Das Blitzmäppli im Rechnen gefällt mir am besten.“
- „Das Tandemlesen mache ich gerne.“
- „Die Mandala im gelben Ordner male ich gerne aus.“
- „Es fägt, dass ich in den Pausen auch mit den Kindern der anderen Klassen spielen kann.“

Liebe Sommergrüsse aus der Schule

Von allen 1./2. Klässler:innen in Grossaffoltern und Frau Fanger

Wir bedienen sie jeden Tag mit ofenfrischen  
Backwaren und Lebensmittel für den täglichen  
Bedarf in Frieswil und Grossaffoltern



Sonntag geöffnet!



Bäckerei Liechti  
Hauptstrasse 23  
3035 Frieswil

info@baeckerei-liechti.ch  
www.baeckerei-liechti.ch  
Telefon 031 825 61 77

Dorfladen Liechti  
Grossaffoltern GmbH  
Dorfstrasse 41  
3257 Grossaffoltern

grossaffoltern@sparmini.ch  
www.baeckerei-liechti.ch  
Telefon 032 389 18 70

## Selbstbehauptungskurse für Mädchen und Jungs der 2. – 4. Klasse

### Kursziele

In einem spielerischen Training basierend auf Erleben und Bewegen, steht die Förderung verschiedener Kompetenzen im Zentrum. Dabei stärken die Teilnehmenden die Selbstwirksamkeit, das Selbstbewusstsein, die Selbst- und Fremdwahrnehmung, die Eigenständigkeit sowie die Teamfähigkeit. Zudem üben sie sich in der Auseinandersetzung mit einer gegenseitig fairen und respektvollen Haltung.

Damit diese Lernfelder eröffnet werden, arbeiten wir mit Rollenspielen, Wahrnehmungs- und Körperübungen sowie mit Bewegungs- und kampforientierten Spielen basierend auf dem Konzept der Kampfspiele®.

**Kursdauer:** 2 Nachmittage

**Daten:** Mädchen: Freitag, 27. Oktober 2023  
Freitag, 3. November 2023  
Jeweils von 13:30 – 16:00 Uhr

Jungs: Freitag, 10. November 2023  
Freitag, 17. November 2023  
Jeweils von 13:30 – 16:00 Uhr

**Kursort:** Turnhalle Suberg

**Kursleitung:** Kinder- und Jugendfachstelle Lyss und Umgebung

Mädchen: Eveline Gugger; Sozialarbeiterin FH, Kampfspiele® Anleiterin und Selbstbehauptungstrainerin

Jungs: Hannes Leuenberger; Soziokultureller Animator FH, Kampfspiele® Anleiter und Selbstbehauptungstrainer

**Anzahl TN:** Die Anzahl der Teilnehmenden ist auf 16 Kinder pro Kurs beschränkt.

**Kosten:** kostenlos (Grossaffoltern ist Anschlussgemeinde der KJFS)

**Tenue:** Bequeme Sportbekleidung (lange Trainerhosen), Hallenturnschuhe

**Versicherung:** ist Sache der Teilnehmenden, resp. der Eltern

**Anmeldung:** bitte bis spätestens 13.10.2023 an Yvonne Witkowski:  
[wikis@quickline.ch](mailto:wikis@quickline.ch) oder 079 349 85 92  
mit Namen u. Geburtsdatum des Kindes und Telefon/Mobile der Eltern

## Kommende Veranstaltungen des Elternrates in diesem Jahr

19. September 2023: Gesundes Znüni

29. Oktober 2023: Offene Turnhalle (Spielefest)

7. November 2023: Räbeliechtliumzug



Alle Informationen rund um den Elternrat der Schulgemeinde Grossaffoltern finden Sie online unter [www.elternrat-grossaffoltern.ch](http://www.elternrat-grossaffoltern.ch)



**Meet all**

Schlosserei mechanische Schmiede  
Möbelbau, Restaurationen  
Innen/Aussenbereich  
Kunst / Messer / Werkzeug

Mario Gähwiler  
Bernstrasse 116  
3250 Lyss  
079 560 50 21  
[meet-all@gmx.ch](mailto:meet-all@gmx.ch)  
[www.meet-all.ch](http://www.meet-all.ch)



## Jugendraum Helfende Hände gesucht

Die Gemeinde Grossaffoltern stellt für Schüler:innen der 5. und 6. Klasse einen Jugendraum beim Schulhaus Grossaffoltern zur Verfügung. Dieser dient als Freizeit-, Diskussions- und Aufenthaltsraum und ist einmal im Monat an einem Freitag von 17:00 Uhr bis 20:30 Uhr geöffnet. Die Kultur- und Sozialkommission trägt die Verantwortung über den Jugendraum.

Aktuell gesucht sind Personen, die sich gerne an der Betreuung des Jugendraums beteiligen möchten. Stephanie, zuständiges Mitglied der Kultur- und Sozialkommission, freut sich über Deine Kontaktaufnahme unter 078 812 96 95 oder per Mail [stephanieberchtold@msn.com](mailto:stephanieberchtold@msn.com).



Wir laden alle Kinder im Kindergartenalter zur neuen KITU-Saison ein. Zusammen entdecken wir spielerisch die Bandbreite des Sports.

## J&S KIDS SPORT KITU



**Start:** Dienstag, 17. Oktober 2023  
**Ende:** Dienstag, 18. Juni 2024  
**Wann:** Dienstag, 17:00-18:00 Uhr  
**Wo:** Turnhalle Grossaffoltern  
**Kosten:** CHF 50.-  
**Anmeldung:** Per Mail bis am 30. September 2023  
(Name, Geburtsdatum, Adresse, Telefonnummer und KG Jahr)  
**Leitung:** Lena Aebi, Livia Neuenschwander und Alessia Rueb  
**Kontakt:** [kitugrossaffoltern@gmail.com](mailto:kitugrossaffoltern@gmail.com)  
**Infos:** Genaue Angaben folgen nach der Anmeldung



Wir freuen uns auf viele turnbegeisterte Kinder  
Lena, Livia und Alessia



[www.dr-grossaffoltern.ch](http://www.dr-grossaffoltern.ch)



Wir, eine junge Familie mit zwei Kindern müssen im 2024 unser Haus verlassen. Gerne wollen wir im Schulkreis Grossaffoltern bleiben und suchen auf diesem Weg ein neues Zuhause. Wenn Sie jemanden kennen oder selbst Ihr Haus weitergeben möchten, freuen wir uns auf eine Nachricht von Ihnen.

Wir sind froh um alle Angebote. 079/ 886 08 77



## Begegnungsraum / Kafi

im Zentrum für Gesundheit & Hilfe zur Selbsthilfe  
in Ammerzwil (ehemals ZweiradWeibel)



geöffnet:

**Mittwoch / Donnerstag / Freitag von 14 bis 17 Uhr**  
während der Schulferien immer nur am Mittwoch geöffnet.

### Das Kafi das kein Café ist und doch ein Café ist....

Unser Café ist ein **Begegnungsraum**

- ... in dem man sich trifft für Gespräche, Diskussionen,
- ... zum gemeinsamen Spielen (Brettspiele, Karten, etc.)
- ... zum gemeinsamen Handarbeiten,

oder einfach nur,

**um nicht alleine eine Tasse Kaffee oder Tee zu trinken.**

Wir sind kein Gastronomiebetrieb.

Es gibt eine Kaffeemaschine (mit feinen Belem- Café Bohnen drin), einen Wasserkocher, diverse Tee`s, manchmal hat es selbstgemachten Sirup und mit Acala-gefiltertes Wasser.

Kekse hat es immer vor Ort, und wenn wir zum Backen kommen hat es auch Kuchen.

*Es hat dafür ein Kässeli - du gibst was du geben möchtest.*



### Veranstaltungen im Sept./Nov.

**Strickstübli** mit Stefanie und Astrid ab 14 Uhr

Bei Kaffee & Kuchen Plauschen und gemeinsam Stricken, Häkeln; Handarbeiten  
am **Mittwoch** 20. Sept., am **Freitag** 20.Okt. und am **Mittwoch** 15.Nov.

**Ehrliches Mitteilen** mit Judith

Authentische, ehrliche Kommunikation, das ehrliche Mitteilen der eigenen Befindlichkeiten & die Bereitschaft den anderen Gruppenmitgliedern zuzuhören.

**jeden 2ten und 4ten Freitag** von 19 bis 20 Uhr

**English Evening** with Christine (mother tongue) and Astrid

We meet to talk English – just because we like to speak English and to not lose vocabulary – you don` t need to be perfect to join in.

**Donnerstag** ab 19 Uhr am 14. September und am 19. Oktober

**(Schnupper) Finger-Strömen** ab 14 Uhr mit Barbara bei Kaffee & Kuchen/Kekse

Barbara zeigt Euch den Tages Ström-Tipp aus dem Jin Shin Jyutsu am **Freitag** 06.Okt und 10. Nov

**Offene Gesundheitssprechstunde** mit Astrid Kriech, Patricia Keller (Homöopathin), Renate Gnägi ab 14 Uhr

Wir geben Hilfestellung und helfen verstehen. Wir möchten Selbstverantwortung in Sachen Gesundheit anregen, und altes Wissen und Hilfsmittel wieder beleben. Wir beantworten Fragen und geben Impulse zum Thema Gesundheit, und und und

**Mittwoch** 27.09. am **Montag** 30.10. am **Mittwoch** 29.11.

**Kerzenziehen** für Kinder mit Michéle und Renate

**immer Mittwochs** ab 13 Uhr am 8.11. / 15.11. / 22.11. / 29.11.

CHF 8 pro Kind plus Material

**Bitte ANMELDEN fürs Kerzenziehen** unter [beziehung-leben@bluewin.ch](mailto:beziehung-leben@bluewin.ch)



[www.zentrum-ammerzwil.online](http://www.zentrum-ammerzwil.online)

### Suche Unterstand

Für meinen Autoanhänger (2mx5mx1.8m) suche ich einen gedeckten Unterstand. Falls sie einen solchen vermieten möchten, melden sie sich bitte unter der Nummer 078 632 08 02.

**Die Spezialisten für EgoKiefer Fenster und Türen**  
Kreativität & Qualität

**RK GmbH**  
Kreativ Handwerk

**Mit Sicherheit ein gutes Gefühl**  
EgoKiefer Sicherheits- und Brandschutzfenster – für jene Sicherheit die Sie verdienen.

Innenausbau • Fenster- und Türenbau • Insektenschutz  
Schreinerarbeiten für Private und KMUs  
Christoph Rueb • Buechacher 38 • 3257 Grossaffoltern  
079 639 72 76 • [rueb@rkgmbh.ch](mailto:rueb@rkgmbh.ch)

## Fahrschule



- **Auto**
- **Motorrad**
- **Anhänger**
- **Motorboot**

**079 300 33 31** **[www.fs-egli.ch](http://www.fs-egli.ch)**



## Reformierte Kirchgemeinde Grossaffoltern

### Anlässe im September

- Sonntag, 17.  
9.30 Uhr** **KUW-Gottesdienst zum Betttag** mit den Schülerinnen und Schülern der 2. Klasse, Pfrn. Judith Böttcher, Katechetin Theres Gerber und Organist Manuel Niethammer.  
**Anschliessend Zwetschgenkuchenessen.**
- Mittwoch, 20.  
10.15 Uhr** **Andacht im «Egge» am Schmidebach** mit Pfrn. Judith Böttcher und Manuel Niethammer am E-Piano.
- Donnerstag, 21.  
ab 9.30 Uhr** **Zwärgli-Träff** im Kirchgemeindehaus. Kleinkinder-Treff zum gemütlichen Beisammensein.

### Anlässe im Oktober

- Donnerstag, 5.  
12.15 Uhr** **Offener Mittagstisch** im Kirchgemeindehaus. Anmeldungen bis 2. Oktober unter 079 345 58 92.
- Freitag, 6.  
8.45 Uhr** **Kraft der Stille** im Kirchgemeindehaus. Meditation 30 – 45 Minuten.
- Freitag, 6.  
9.30 Uhr** **Zäme unterwägs – Kaffeehöck** im Foyer des Kirchgemeindehauses.
- Sonntag, 15.  
9.30 Uhr** **Erntedank-Gottesdienst** mit Pfrn. Marianne Hundius, Organistin Katharina Beidler und dem Männerchor Biezwil.  
**Die Landfrauen schmücken die Kirche und offerieren ein Apéro.**
- Mittwoch, 18.  
14 Uhr** **Nachmittagstreffen – Geschichten vom Leben auf der Alp** erzählt von Reto Weber. **Anschliessend traditionelles Pastetliessen.** Anmeldungen bis 16. Oktober unter 079 345 58 92.
- Donnerstag, 19.  
ab 9.30 Uhr** **Zwärgli-Träff** im Kirchgemeindehaus. Kleinkinder-Treff zum gemütlichen Beisammensein.
- Freitag, 20.  
9.30 Uhr** **Zäme unterwägs – Kaffeehöck** im Foyer des Kirchgemeindehauses.
- Freitag, 20.  
17 Uhr** **Kindergottesdienst** in der Kirche. Kinder von 3 bis 7 Jahren mit ihren Eltern oder anderen Begleitpersonen und Geschwistern.
- Sonntag, 29.  
9.30 Uhr** **KUW-Gottesdienst mit Apéro** mit den Jugendlichen der 7. Klassen, Pfrn. Judith Böttcher und Organist Manuel Niethammer.

### Anlässe im November

- Donnerstag, 2.  
12.15 Uhr** **Offener Mittagstisch** im Kirchgemeindehaus. Anmeldungen bis 30. Oktober unter 079 345 58 92.
- Freitag, 3.  
8.45 Uhr** **Kraft der Stille** im Kirchgemeindehaus. Meditation 30 – 45 Minuten.
- Freitag, 3.  
9.30 Uhr** **Zäme unterwägs – Kaffeehöck** im Foyer des Kirchgemeindehauses.
- Sonntag, 12.  
9.30 Uhr** **Hiphogottesdienst «Beriiheret»** in der Kirche in Rapperswil.
- Sonntag, 12.  
17 Uhr** **Abendgottesdienst «Wort und Musik»** zum Thema «Sonnen-gesang» mit Pfrn. Judith Böttcher und Katharina Beidler.
- Dienstag, 14.  
19.30 Uhr** **Kirchgemeindeversammlung mit anschliessendem «Höck».** Die entsprechenden Traktanden finden Sie auf der Homepage.
- Donnerstag, 16.  
ab 9.30 Uhr** **Zwärgli-Träff** im Kirchgemeindehaus. Kleinkinder-Treff zum gemütlichen Beisammensein.
- Freitag, 17.  
9.30 Uhr** **Zäme unterwägs – Erzählkaffee** im Foyer des Kirch-gemeindehauses.
- Freitag, 17.  
17 Uhr** **Kindergottesdienst** in der Kirche. Kinder von 3 bis 7 Jahren mit ihren Eltern oder anderen Begleitpersonen und Geschwistern.
- Sonntag, 19.  
9.30 Uhr** **Gottesdienst** mit Pfr. René Poschung, Organist Manuel Niet-hammer und Annerös Roth an der Klarinette.
- Mittwoch, 22.  
15.30 Uhr** **Krippenspiel – Probe** im Kirchgemeindehaus. Eingeladen sind Kinder von der 1. bis zur 4. Klasse.

*Nachmittagstreffen  
mit Anmeldung bis Montag, 16. Oktober unter 079 345 58 92*

**18. Oktober, 14 Uhr**

Kirchgemeindehaus Grossaffoltern

**Geschichten vom Leben auf der Alp**

erzählt von Reto Weber

**Anschliessend traditionelles Pastetliessen**

Pfrn. Marianne Hundius und Sarah Blank mit ihrem Team freuen sich auf Ihre Teilnahme

# Krippenspiel

am 24. Dezember, 17 Uhr  
Kirche Grossaffoltern



Möchtest du gerne ein Schaf, einen Engel, die Maria oder einen Hirten spielen?  
Hast du Freude am Verkleiden und am Geschichten hören und erzählen?  
Möchtest du gerne an Weihnachten deinen Eltern vorführen, was wir vorher geübt haben?

## Dann bist du bei uns richtig.

Wir proben ab Ende November, um am Heiligen Abend in der Kirche Grossaffoltern ein Krippenspiel aufführen zu können.

Eingeladen sind Kinder von der 1. bis zur 4. Klasse.

Die Proben sind jeweils am Mittwoch Nachmittag  
**22./29. November und 6./13. und 20. Dezember**  
von 15.30 bis 17 Uhr

Ansprechpersonen:  
Pfrn. Judith Böttcher und  
Katechetin Theres Gerber



Brauchen sie Hilfe im Alter / bei Altersfragen?

## Kontaktieren Sie uns



**Melanie Mazenauer**  
Altersbeauftragte  
Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen  
076 202 04 69  
melanie.mazenauer@senioreninfo-grs.ch

## Seniorenräte-/Innen Grossaffoltern



**Verena Schober**  
Seniorenrätin Grossaffoltern  
Stv. Altersbeauftragte  
079 482 32 45  
verena.schober@senioreninfo-grs.ch



**Christian Boner**  
Seniorenrat Grossaffoltern  
079 648 07 21  
christian.boner@senioreninfo-grs.ch

Internet: [www.senioreninfo-grs.ch](http://www.senioreninfo-grs.ch)

# Verein Wohnen am Schmidebach

3257 Grossaffoltern



Mittwoch,  
11. Okt. 2023 um

13:30 Uhr im *egge*

(Ammerzwilstrasse 1)

## 4. Jasstournier für jedermann

Die Jasspartner werden ausgelost und wechseln nach jeder Runde.

Anmeldung erwünscht bis am 9. Oktober 2023 an:

Christian Boner

☎ 079 648 07 21, in der Anmeldeliste im *egge* oder

✉ [christian.boner@gmx.ch](mailto:christian.boner@gmx.ch)



## Neue Hausarztpraxis in Seedorf

Seit März 2023 gibt es im Dorfzentrum von Seedorf in den Räumlichkeiten der alten Post eine neue Hausarztpraxis\* für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren.

Hausärzte in der Südland Praxis sind:

Herr Dr. med. Oliver Ranze, FMH Allg. Innere Medizin

Herr Dr. med. Pascal Kraye, FMH Allg. Innere Medizin

Sie werden unterstützt von zwei Medizinischen Praxisassistentinnen und einer Pflegefachexpertin APN.

Termine können telefonisch vereinbart werden unter +41 (0)32 392 11 11.

Weitere Infos: [www.suedland-seedorf.ch](http://www.suedland-seedorf.ch)

\*Mit allen üblichen hausärztlichen Leistungen wie Notfallbehandlungen, Labor, Infusionen, Impfberatungen, Röntgen, Check up Untersuchungen, Lungenfunktionsuntersuchung, 24-Stunden-Blutdruckmessung, Betreuung von chronisch kranken Patienten, Strassenverkehrsamtuntersuchungen, eigene Praxisapotheke, u.a.



MALEREI  
GIPSEREI  
RENOVATION

Malerarbeiten, Tapezierarbeiten,  
Spritzarbeiten, Verputzarbeiten,  
Isolationsarbeiten, Gipsarbeiten  
– *innen und aussen!*

*Von gewöhnlich bis speziell –  
meine Beratung – die richtige Wahl!*

Ronny Eifrig  
Dorfstrasse 5 | 3257 Grossaffoltern  
Telefon 079 417 79 14 | [malereifrig@gmx.ch](mailto:malereifrig@gmx.ch)



# Besuchs- und Begleitdienst

PRO  
SENECTUTE  
GEMEINSAM STÄRKER

## Freiwillige in der Region Seeland gesucht

Möchten Sie Zeit verschenken und gerne auf freiwilliger Basis für ältere Menschen tätig sein? Dann ist der Besuchs- und Begleitdienst genau das Richtige für Sie. Sie unterstützen alleine zu Hause lebende Menschen, die sich über einen sozialen Kontakt und regelmässige Abwechslung im Alltag freuen. Ihre Aufgaben können sein:

- Begleitung beim Spazieren, Einkaufen
- Begleitung zum Arzt oder auf Ausflüge
- Gespräche führen bei Kaffee und Kuchen
- Vorlesen oder spielen

Wir bieten Ihnen einen Einführungskurs und jährliche Weiterbildungsangebote.

Sind Sie freiwillig dabei? Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme.  
Daniela Kaltenrieder, Koordinatorin Services und Freiwillige  
Telefon 032 328 31 09, [daniela.kaltenrieder@be.prosenectute.ch](mailto:daniela.kaltenrieder@be.prosenectute.ch)

„und meine Seele spannte  
weit ihre Flügel aus  
flog durch die stillen Lande  
als flöge sie nach Hause“



BURKHALTER  
BESTATTUNGEN

Kathrin Burkhalter

Obere Fluh 2 | 3251 Wengi b. Büren

[www.burkhalter-bestattungen.ch](http://www.burkhalter-bestattungen.ch)  
[info@burkhalter-bestattungen.ch](mailto:info@burkhalter-bestattungen.ch)

7 Tage / 24 Stunden  
032 389 16 43 | 076 502 21 90

# Du möchtest gerne den BIG FIVE im Serengeti Nationalpark begegnen?



Wir stellen eine Tour zusammen,  
die perfekt zu dir passt.

Guide Mecky freut sich auf  
deinen Besuch in Tansania.



Details → [www.animal-safari.com](http://www.animal-safari.com)



### Kurs-Programm im September-November

#### Spiralmuskeltraining üben mit Astrid

jeden Dienstag um 19:45 Uhr / Mittwoch um 09:15 Uhr / Donnerstag um 08:00 Uhr

#### TRE® üben mit Astrid

Donnerstag 18:00 Uhr am 21.09. / 26.10. / 16.11. - Freitag 17:00 Uhr am 13.10. / 03.11.

#### Fuss- und Zehentraining mit Astrid am Montag 08:00 Uhr am 25.09. / 30.10.

#### Yoga mit Ulla

- Donnerstag 10:00 Uhr am 12.10. / 19.10. / 26.10. / 02.11. / 09.11. / 16.11. / 23.11.

#### Yoga 65+ Yoga rund um den Stuhl für Späteinsteiger mit Ulla

- Mittwoch 14:00 Uhr am 11.10. / 25.10. / 08.11. / 22.11.

#### Faszientraining mit Yvonne

- Mittwoch 18:00 Uhr und 19:15 Uhr am 27.09. / 04.10. / 11.10. / 25.10. / 01.11. / 08.11. / 22.11.

#### Jin Shin Jyutsu – Strömen mit Barbara

Anfänger: Freitag 9:30 Uhr am 15.09. / 20.10. / 17.11. Fortgeschrittene: Freitag 8:45 Uhr am 06.10. / 03.11.

#### Spiralmuskeltraining nach Dr. R. Smisek - Grundkurs mit Astrid

Rücken- & Haltungsschule, Gangtraining, Konditions- & Koordinationstraining

**Dienstag** um 18:30 Uhr ab 12.09. / **Mittwoch** um 8:00 Uhr ab 13.09 / **Freitag** um 9:30 Uhr ab 15.09.

12x 60 Min. – Schulferien kein Kurs - Kurspreis CHF 300 pro Person

#### TRE® Beginner Kurse mit Astrid

Trauma-, Stress- & (An/Ver-)Spannungen sicher & kontrolliert abschütteln.

- TRE® für Mütter/Väter am **Dienstag** von 9:30 bis 11:00 Uhr am 12.9. / 19.09. / 26.09. / 03.10.
- TRE® für Teenager (16-23) am **Mittwoch** von 15:30 bis 17:00 Uhr am 18.10. / 25.10. / 01.11. / 08.11.
- TRE® für Berufstätige/Männer am **Donnerstag** von 20 bis 21:30 Uhr am 9.11. / 16.11. / 23.11. / 30.11.

Kurspreis CHF 148 pro Person

#### Der Körper & der Stress - TRE® Einführung intensiv mit Astrid

Trauma-, Stress- & (An/Ver-)Spannungen sicher & kontrolliert abschütteln.

- **Samstag** 9:00 bis 15:00 Uhr am 21.10.

Kurspreis CHF 149 pro Person

#### BeBo® Beckenboden-Kurs für Frauen mit Sabine - Bei Belastungsinkontinenz und zur Prävention

- **Donnerstags** von 18 bis 19:30 Uhr am 19.10. / 2.11. / 9.11. / 23.11. / 30.11. / 7.12. / 21.12.
- **Freitags** von 8 bis 09:30 Uhr am 20.10 / 3.11. / 10.11. / 24.11. / 1.12. / 8.12. / 22.12.

Kurspreis CHF 490 pro Person - inkl. vorgängiger 1:1 Stunde mit Sabine

#### Wirbelrichten nach Dorn/Breuss

Das Grundgriffe des sanften Wirbelrichtens nach Dieter Dorn in Kombination mit der Rückenmassage nach Rudolf Breuss lernen.

- **Sa/So** 04.-05.11.2023 je von 09:30 bis 17:30 Uhr

Kurspreis CHF 350 pro Person

#### Dorn Refresher mit Astrid Kriech und Lorena Brunner

Ein kurzer Input zum Thema - Ein gegenseitiges "Zusammenflicken" - Erfahrungsaustausch beim Apero. Alle 2 Monate am 3ten **Samstag** von 16:00 bis ca. 20:00 Uhr

- 21.10. HWS / 16.12. Schädel und Kiefergelenk

Kurspreis inkl. Apero CHF 50 pro Person

Mehr Infos zu den Kursen und Anmeldung auf [www.kriech-gsund.ch](http://www.kriech-gsund.ch)

#### Praxis – Gemeinschaft im

#### Zentrum für Gesundheit & Hilfe zur Selbsthilfe

Sandhubel 17

3257 Ammerzwil



Astrid Kriech  
teilweise Kassenanerkennung

*Das Herz muss Hände haben.  
Die Hände ein Herz. (Tibet)*

- Massagen / Dorn & Breuss
- Gesundheitsberatung auf Basis moderner Paracelsusmedizin & Heptopathie
- Fuss- & Zehentraining
- TRE® Stress- und Spannungslösende Körperübungen
- Spiralstabilisation & Spiralmuskeltraining

#### Raumvermietung:

Kursraum – 119 qm / Behandlungsraum– 34 qm / Begegnungsraum – 70 qm / CreativAtelier – 70 qm

#### Termine und Anfragen zur Raumvermietung

Tel: 079 318 17 90

[www.kriech-gsund.ch](http://www.kriech-gsund.ch)

#### Renate Gnägi

Kindergärtnerin / Touch for Health / Fachberaterin für moderne Paracelsusmedizin & Heptopathie / Lehrkraft für Basisstufe & integrierte Förderung



Pädagogische Einzel-, Familien-, Eltern-Kind Beratungen auf Basis der modernen Paracelsusmedizin & Heptopathie / Aufgabenhilfe

Termine nach Vereinbarung - Tel: 032 631 32 04 - [Beziehung-leben@bluewin.ch](mailto:Beziehung-leben@bluewin.ch)

#### Barbara Moser, autorisierte Jin Shin Jyutsu Praktikerin

Jin Shin Jyutsu Einzelsitzungen und Jin Shin Jyutsu «Strömen in Gruppen»

Termine nach Vereinbarung - Tel: 077 477 47 51 - [gsund@isi-barno.ch](mailto:gsund@isi-barno.ch)



#### Sabine Wiedemeier, Physiotherapeutin & Feldenkrais Lehrerin

Beckenboden-Sprechstunde & Feldenkrais

Termine nach Vereinbarung - Tel: 079 347 92 72 - [admin@move-and-change.ch](mailto:admin@move-and-change.ch)

#### Fabienne Schlegel

Klassische Massagen, Wirbelrichten/Biomechanik, Aroma Fachberatung, doTERRA Aroma Touch & Symphony of the Cells Methode

Termine nach Vereinbarung - Tel: 079 505 90 75 - [drachenwurzelkraft@gmail.com](mailto:drachenwurzelkraft@gmail.com)

#### Maria Andersen

HR Fachfrau mit eidg. Fachausweis / Kurzzeit Coach / wingwave® Coach

Coaching für Einzelpersonen – Blockaden lösen, Veränderungen bewirken, Ziele verwirklichen

Termine nach Vereinbarung - Tel: 076 747 31 95 - [maria.andersen@bluewin.ch](mailto:maria.andersen@bluewin.ch)



Weitere Informationen unter [www.zentrum-ammerzwil.online](http://www.zentrum-ammerzwil.online) oder [www.kriech-gsund.ch](http://www.kriech-gsund.ch)

Theater  
Grossaffoltern

Zu Beginn die Junge Bühne mit  
**SCHLOSS RABENSTEIN** 

Eine Gruselkomödie  
 von Jürg Fankhauser & Daniel Brand  
 Teaterverlag elgg

Im Anschluss die Erwachsene Bühne mit  
**OU VERWANDTI  
 SI NUME MÖNSCHE**

Ein heiteres Stück in 3 Akten  
 von Erich Kästner  
 Teaterverlag Marabu

**Vorstellungen 2023**

**FR 17. Nov 20:00 Uhr**  
**SA 18. Nov 20:00 Uhr**  
**SO 19. Nov 14:00 Uhr**

In der Mehrzweckhalle Grossaffoltern  
 Abendkasse & Bistro sind eine Stunde  
 vor Vorstellungsbeginn offen.

**SCHLOSS RABENSTEIN**  
 Eine Gruselkomödie von 30 Minuten  
 Regie: Sandra Kämpfer  
 Regieassistenz: Carolyn Hofer, Lucas Bähler & Corinne Stuber

Kennt ihr die Geschichte von Schloss Rabenstein?  
 Es wird gemunkelt, dass es in dieser alten Ruine spukt!  
 Und tatsächlich, der Vampir Herzog Grusula herrscht mit eiserner Faust in diesen Gemäuern. Die Gespenster im Schloss leiden darunter und werden gezwungen tagein, tagaus seinen Schatz zu beschützen. Doch eines Tages bekommen die Spukgestalten unerwarteten Besuch. Peggy und ihre Freundin haben von diesem sagenumwobenen Familienschatz gehört. Eine Pilzforscherin sucht mit ihrer ängstlichen Assistentin zur selben Zeit im düsteren Schlossgewölbe nach dem nächsten Forschungsdurchbruch. Wird es den Geistern gelingen die vier Menschen zu vertreiben?

**OU VERWANDTI SI NUME MÖNSCHE**  
 Ein heiteres Stück in 3 Akten  
 Regie: Ueli Häni  
 Schweizerdeutsche Bearbeitung: Martin Willi

Stefan Schmidhauser, der vor 40 Jahren von seinen betrügerischen Verwandten bei einer Erbschaft hintergangen wurde, brach alle Kontakte ab, reiste in die USA und wurde zum Multimillionär. Von Rache getrieben heckt Stefan Schmidhauser mit seinem Anwalt und langjährigem Freund Ernst Weber einen aberwitzigen Plan aus. Er täuscht seinen eigenen Tod vor, um seine gierige Verwandtschaft zu überführen. So laufen die Schmidhausers nacheinander in seiner Villa zur Testamentsverlesung auf. Ein Journalist sowie ein Möchtegern-Detektiv sorgen für Chaos und die Familie rückt nach und nach enger zusammen. Werden sie Stefan Schmidhauser auf die Schliche kommen?

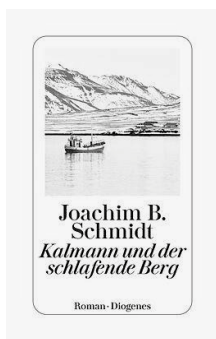
**TICKET RESERVIERUNG**

Reservierungen sind ab dem 15.09.2023  
 über den QR-Code oder Link möglich.

[www.theatergrossaffoltern.ch/reservierung](http://www.theatergrossaffoltern.ch/reservierung)



## Herbst-Empfehlungen aus der Bibliothek



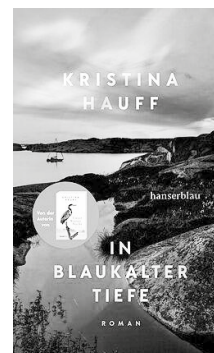
### **Kalmann und der schlafende Berg – Joachim B. Schmidt**

Ein amerikanischer Vater, Ein Grossvater mit Geheimnissen und ein Mordfall, den der Sheriff von Raufarhöfn im hohen Norden lösen muss. Der Schweizer Autor (>Toll, Bündner Literaturpreis 2023), der mit seiner Familie in Reykjavik lebt, erzählt diese irrwitzige Geschichte aus seiner Wahlheimat Island mit grosser Fabulierlust.



### **Isch das aues? – Pedro Lenz**

64 durch und durch schweizerische Moden und Marotten! In einem Buch versammelte Geschichten, die zwischen 2019 und 2022 in verschiedenen Schweizer Medien erschienen sind. Lenz' Erläuterungen zum Gebrauch von Dialektwörtern sind unterhaltsam, lehrreich und sehr witzig zugleich. Uns bestens bekannte Bequemlichkeiten im Umgangssprachlichen und Alltäglichen in Verbindung mit der Pedro Lenz' ganz eigenen Affinität zur Mundart, für einmal auf Hochdeutsch geschrieben.



### **In blaukalter Tiefe – Kristina Hauff**

Der Urlaub beginnt mit frischem, sonnigen Wetter und erlesenen Abendessen, doch bald wird die See rauer und verborgene Konflikte lassen die Luft unter Deck immer drückender erscheinen. Mit spannenden Wendungen und atmosphärischen Naturschilderungen erzählt Kristina Hauff von dem, was unter der Oberfläche eines scheinbar perfekten Lebens brodelt. Und von einer Nacht, deren tödliche Bedrohung folgenschwere Wahrheiten ans Licht bringt.



### **Frag nach Jane – Heather Marshall**

Drei Frauen und ihr Kampf für selbstbestimmte Mutterschaft - der Bestseller aus Kanada. Evelyn war als Ärztin im Toronto der 1970er Jahre Teil des illegalen Abtreibungsnetzwerks 'Jane'. Sie selber hatte nie eine Wahl, wurde in einem Heim für unverheiratete Mütter gezwungen, ihr Kind zur Adoption freizugeben. Nancy und Angela haben diesbezüglich andere Geschichten, finden aber durch ihr Zusammentreffen mit Evelyn Beistand und langersehnte Antworten.



### **Adas Fest – Katrin Burseg**

Der ansteigende Meeresspiegel verschlingt die Küste, und auch Les Vagues, an das die 74-jährige Ada vor vielen Jahren ihr Herz verloren hat, droht bei einem der nächsten Herbststürme ins Meer zu kippen. Ein letztes Mal noch möchte Ada ein rauschendes Fest feiern: in Erinnerung an ihren Mann, den berühmten Maler Leo Kwant, zusammen mit ihren Kindern, Freunden von früher und Vincent, dem Restaurantbesitzer – dem Mann, mit dem Ada ein Geheimnis verbindet.



### Das Band, das uns hält – Kent Haruf

Die 80-jährige Edith Goodnough wurde verhaftet. Ihr Nachbar weiss um Ediths Lebenstragödien und die kleinen Lichtblicke, die vielleicht unweigerlich zu diesem Januar 1977 führten. Einfühlsam erzählt Kent Haruf ein letztes Mal von einem Leben in der Kleinstadt Holt, in dem es an vielem fehlt. Nur mit Herz und Beharrlichkeit entdeckt man die Geschenke darin, die es trotz allem gibt.



### Die Jungfrau – Monika Helfer

Gloria und Moni wachsen auf im Mief der sechziger Jahre, sind konfrontiert mit Ehe, Enge und Gewalt. Wie wurden die beiden zu denen, die sie sind? Zwei Jugendfreundinnen, die eine reich, die andere arm. Nach einem halben Jahrhundert begegnen sie sich wieder. Die früher exzentrische, schöne Gloria, die Schauspielerin werden wollte, viel unter Menschen war und immer gut ankam, offenbart ihrer Freundin ihr Persönlichstes.



### Tierisch gute Erfindungen – Christiane Dorion

30 Tiere stellen sich in diesem bunt illustrierten Sachbuch vor und zeigen uns, auf welche Erfindungen sie die Menschheit durch ihre spektakulären Eigenschaften gebracht haben. Wenn Wissenschaftler nicht weiterkommen, wenden sie sich oft dem Tierreich zu und schauen sich in der Bionik (Biologie und Technik) Tricks von den Tieren ab. Sehr spannend!

HERBSTFERIEN VOM  
25.09. – 08.10.2023

Ihr Bibliotheksteam  
Isabella Hübscher Stalder  
Anna Stalder, Andrea Balmer



(1802–1861)

# LOUIS NIEDERMEYER

Messe solennelle en si

Schweizer Erstaufführung

Felix Mendelssohn (1809–1847) Vom Himmel hoch Kantate

**FREITAG, 8. Dezember 2023**, 19:30 Uhr, Französische Kirche Bern  
**Werkeinführung mit Florence Sidler, 18:30 Uhr**

**SONNTAG, 10. Dezember 2023**, 17:00 Uhr, Kirche Rapperswil BE

Anja Christina Loosli, Sopran  
Barbara Magdalena Erni, Alt  
Niklaus Loosli, Tenor  
Fabrice Hayoz, Bariton  
Orchester OPUS Bern  
Konzertchor Rapperswil BE  
Cantus Regio, Thun  
Leitung: Peter Loosli

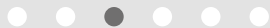


Weitere Informationen und Tickets:  
[www.konzertchor-rapperswil.ch](http://www.konzertchor-rapperswil.ch)



## Grossaffoltern 2023

# KulturAgenda



März bis  
September

**Bilderausstellung** von **SASKO** alias **Stephan Schmitt-Koopmann** /  
Gemeindehaus

20. Oktober

**Christoph Simon** mit dem Solo-Kabarett-Stück **Strolch** /  
Kirchgemeindehaus

November bis  
März

**Mechanical-Ausstellung** von **Christoph Blum** / Gemeindehaus  
Vernissage 4. November 2023, 10–12 Uhr / Gemeindehaus



Geräteturnen, Gymnastik, Leichtathletik, Spiel & Spass

## Mädchenriege Grossaffoltern lädt dich zum Schnuppern ein.



**Die Turnstunden finden jeden Mittwoch statt:**

### Unterstufe

1.-5. Klasse, Mittwoch 17:30 bis 18:30 Uhr

### Oberstufe

6.-9. Klasse, Mittwoch 19:00 bis 20:00 Uhr

Bei Interesse melde dich bei den jeweiligen Stufen  
Oberstufe, Rilana Arn 076 302 92 51  
Unterstufe, Daniela Möri 079 613 10 74

*Ihre Landmetzger, in der  
Sie immer gut und günstig  
einkaufen können!*



**Metzgerei Widmer**

3257 Grossaffoltern  
Telefon 032 389 15 52  
www.metzgerei-widmer.ch



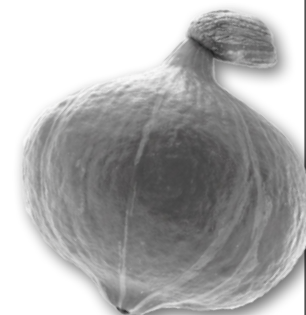
### Herbstzeit ist Erntezeit!

Jetzt bekommen Sie bei uns eine besonders grosse Auswahl an frischem Gemüse. Versuchen Sie z. B. unsere schmackhaften Tomaten, knackigen Stangenbohnen oder feinen Kürbisse.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

### Praktisch, schnell und inspirierend!

Gerne senden wir Ihnen das aktuelle Angebot wöchentlich per Newsletter zu.



**Öffnungszeiten**  
MI & FR 10.00–12.00  
SA 09.00–12.00

**Aussenverkauf**  
(Auswahl a. Schulhausstr.)  
MO–SA 08.00–18.30

**Bestellungen**  
(Abholen oder nachhause)  
MI & FR & SA

Schulhausstrasse | Grossaffoltern | info@dorfgarten.ch | dorfgarten.ch

## Aktuelle Mitglieder Infos:

### Erntedank Gottesdienst vom Sonntag 15. Oktober 2023 09h30

Wir Landfrauen dürfen die Kirche zum Erntedank Gottesdienst schmücken und zum anschliessenden Apéro einladen. Bitte meldet euch bei Daniela Schmidiger, 079/ 717 12 18 eure Mithilfe beim Herrichten der Kirche am Samstag 13h30 und beim Bereitstellen des Apéros am Sonntag ist willkommen und wertvoll! Auch Gaben sind herzlich willkommen. Am Gottesdienst wäre es sehr schön viele von euch, vielleicht sogar in der traditionellen Tracht, begrüßen zu dürfen. Beim Landfrauen Apéro nach dem Gottesdienst haben wir sicher noch die Gelegenheit, ein wenig zu plöderlen!

\*\*\*\*\*

### ACHTUNG NEUER STANDORT:

### Nachmittags Lismi/Plouder-Höck im Egge, Schmiedebach

#### Grossaffoltern

**19. Oktober 2023 14.00 Uhr**

Bei Kaffee und Kuchen verbringen wir einen gemeinsamen Nachmittag mit lisme, plöderle oder einfach in Gesellschaft sein. Wer würde etwas fürs Kuchenbuffet beisteuern? Bitte bei Claudia Marti 079 / 710 71 26 melden. Fahrdienst wird angeboten.

\*\*\*\*\*

### Bescherung im November

Mitte bis Ende November besuchen wir die Altersheime Worben, Schüpfen, Grossaffoltern und Frienisberg um einen Nachmittag mit allen Bewohnern von Grossaffoltern zu verbringen. Der Einsatz ist von 14h00 bis ca. 17h00.

Wir benötigen 2-3 Personen um mit Ihnen einen Kaffee zu trinken und je nach Altersheim einen selbstgemachten Kuchen zu geniessen.

Wenn jemand gerne einen Beitrag leisten möchte z.B. Gesang, ein Instrument vorspielen, eine Geschichte vorlesen etc. wird dies von den BewohnerInnen sehr geschätzt.

Hast du Zeit, Zeit zu verschenken?

Claudia Marti 079 / 710 71 26 freut sich über deinen Anruf

## Herbstkurs Adventsdeko – Türdeko - Adventsgesteck

Freitag 24. November 2023 – 19h30 in Detligen



www.floristikwerk.ch  
Ursula Hirter-Fankhauser \* 079 257 47 05 \* hirters@bluewin.ch  
Kursort: Schützenhausweg 4 \* 3036 Detligen

**Floristikwerk**

*Adventskranz*

**ADVENTSKRANZ - TÜRDEKO - KERZENGESTECK**

Du hast die Idee und allenfalls noch Material wie die passenden Kerzen, Bänder, Kugeln, Zapfen etc., was du gerne brauchen möchtest - ich helfe dir bei der Umsetzung und habe das nötige Material und Fachwissen um dein Werk zu vervollständigen.

Freitag  
24.11.2023  
19.30 Uhr

CHF 40.00 p./P. + Material

**Kosten:** für Mitglieder; Fr. 40.- + Material, für Nichtmitglieder Fr. 45.-+ Material  
Anmeldung für den Herbstkurs bei Jeanette Binggeli 032 / 389 25 12 bis spätestens  
**Freitag 10. November 2023** Mitfahrdienst wird angeboten.

\*\*\*\*\*



### Anfrage an alle Mitglieder des LVG



### für die Weihnachtsfeier vom Freitag 08. Dezember 2023 im Egge

### Schmiedebach, Grossaffoltern

Kochst du gerne? Hättest du Lust an unserer Weihnachtsfeier ein einfaches Menü zu kochen? Wir helfen selbstverständlich mit.

Hast du eine Idee? Dann melde dich doch ungeniert bei Karin Hertig 079 / 364 29 07



## Wir laden Sie herzlich ein zur **BLUTSPENDE**

Datum: Montag, 27. November 2023

Zeit: 17:30 – 20:15 Uhr

Ort: Mehrzweckgebäude Grossaffoltern  
mit betreuter Kinderspielecke

Blut spenden können grundsätzlich alle gesunden Menschen zwischen 18 und 60 Jahren, die über 50 kg wiegen. Regelmässige Spender dürfen bis zum 75. Lebensjahr Blut spenden, wenn sie bei guter Gesundheit sind.

---

### HERZLICHEN DANK

Die Gewerbeausstellung ist vorbei und wir vom Samariterverein Grossaffoltern sagen Danke. Danke für die vielen guten Gespräche und grossartigen Begegnungen.

Wettbewerbslösung:  
2022 haben 230 Personen Blutgespendet mal 4,5dl ergibt total **103.5 Liter**

Die Gewinner des Wettbewerbs sind:

- Meroz Florence, Schüpfen
- Merkli Kristina, Grossaffoltern
- Stern Christian, Wohlen

**Herzliche Gratulation**

## Unsere nächsten Termine

**09.10.2023**

**Vereinsübung «Entspannung»**

20:00 Uhr im Samariterlokal

**20.11.2023**

**Vereinsübung «Risottoessen»**

Informationen folgen

**27.11.2023**

**Blutspenden**

Mehrzweckgebäude Grossaffoltern

**11.12.2023**

**Weihnachtsplausch**

Einladung folgt

Weitere Informationen zu unseren Kursen und unserem aktuellem Jahresprogramm gibt Ihnen gerne die

Präsidentin Andrea Schmid [schmidandrea@gmx.ch](mailto:schmidandrea@gmx.ch)



## Kantonalschützenfest Aargau

Unser traditioneller Besuch eines Grossanlasses führte uns dieses Jahr nach Beinwil im Freiamt. Wie immer mit grossen Zelten zum Übernachten und als regensicherer Platz zum Essen. Gekocht wurde über dem offenen Feuer in Kochkesseln und auf dem Grill.



Die perfekte Feuerstelle

Von der erfreulichen Anzahl von 43 Teilnehmenden waren 10 JungschützInnen oder JuniorInnen mit von der Partie, eine der höchsten Beteiligungen „Junger“ für unseren Verein.

Unsere Nachwuchsschützinnen- und schützen haben auch einen guten Wettkampf abgeliefert. Erhielten doch 9 von 10 eine Auszeichnung. Jasmin Hügli erreichte im Junioren-Stich den guten 65. Rang von 422 Teilnehmenden.



Als Gesamtverein rangierten wir uns auf dem guten 30. Rang von 262 teilnehmenden Sektionen.

Auch die Erfahrenen aus unserem Verein erzielten schöne Resultate:

Marti Manuela: Freiämter-Stich Kat.E, 58. Rang von 2365

Stähli Ursula: Vereins-Stich, 2. Rang von 3437!!!  
 Festsiegerkonkurrenz, 19. Rang von 312  
 Meisterschaft liegend, 11. Rang von 225

Bürgi Hans: Feiämter-Stich Kat.A, 18. Rang von 599

Danz Ernst: Auszahlungs-Stich, 39. Rang von 804

Stich „Gruppe“: 35. Rang von 549

**kooperative  
sol-ami-x**

**Solidarische Landwirtschaft** **Wöchentlich Gemüse von deinem Acker in Grossaffoltern BE**

Mach mit!  
solamix@immerda.ch  
solamix.ch




Podologie / medizinische Fusspflege

Möchten auch Sie, Ihren Füssen etwas Gutes tun?

Wie wäre es mit einer entspannenden oder schmerzlindernden Fusspflege?

Ich freue mich mit Ihnen Bekanntschaft zu machen.

Ihre Podologin

Fabienne Haldimann - Burri

Subergstrasse 18 3257 Grossaffoltern

Tel.: 077/501/69/30

www.podologie-happyfeet.ch



## Tischtennis-Plauschturnier für Hobbyspieler/innen ohne Lizenz

- Wann:** Samstag, 04. November 2023
- Wo:** Mehrzweckhalle Grossaffoltern
- Zeit:** 13.00 Uhr Hallenöffnung,  
13.30 Uhr Spielbeginn  
bis ca. 17.00 Uhr
- Dauer:** Schüler, Damen und Herren, Jung und Alt, alle Generationen...
- Kategorien:** Sportbekleidung, Schläger, Turnschuhe (Schläger stehen bei Bedarf auch zur Verfügung)  
Verpflegung und Versicherung ist Sache der Teilnehmer.
- Ausrüstung:**
- Anmeldung:** - vorgängig an: Katharina Kehl  
Mail: [katharina.kehl@bluewin.ch](mailto:katharina.kehl@bluewin.ch)  
Tel. 079 769 16 29  
- oder direkt in der Halle

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer/innen.



**EH**

**Elektro Hirt GmbH**  
Tradition | Qualität | Fortschritt

Ueli Hirt  
Reuebergstrasse 12  
3257 Grossaffoltern  
032 389 52 77  
info@elektro-hirt.ch  
www.elektro-hirt.ch

- Beratung, Planung, Elektroinstallationen
- Elektro Reparaturen und Service
- Telefon und EDV
- Gebäudeautomation, Smart Home, KNX
- Gegensprechanlagen
- Audio/Video, PVA und Beleuchtungen



**MURRI**

**MURRI GEBÄUDETECHNIK AG**  
WERKSTRASSE 31 | 3250 LYSS  
GREPPEN 45 | 3257 AMMERZWIL  
T 032 384 12 48 | INFO@MURRI-LYSS.CH

**MURRI-LYSS.CH**

**24 h  
Notfall  
Pikett**

**SORGFALT UND  
PRÄZISION**

**HEIZUNG  
SANITÄR  
SPENGLEREI  
BLITZSCHUTZ  
REPARATUREN  
SOLAR**

## Ammerzwiler Jugimeeting

Am 20. August 2023 fand der alljährliche Ammerzwiler statt. Bei typischem sonnigen und heissen Ammerzwiler Wetter lieferten sich die Jugeler spannende Wettkämpfe in verschiedenen Disziplinen. Es schien, dass sich die Jugeler über die Ferien sehr gut erholt hatten und mit voller Energie am Jugimeeting antraten. Am Morgen gab jeder Jugeler sein Bestes für den Einzelwettkampf bevor am Nachmittag die Jungs im Team um das Podest kämpften. Der Einsatz der Jugeler war super und somit klassierten sich 18 Jugeler im ersten Drittel und es gab 12 Podestplätze. Zudem holte ein Team der Oberstufe im Seilziehen sowie in der Pendelstafette den ersten Rang.



Die Podestplätze

K 07

1. Boumassoudi Malek
2. Boumassoudi Mezen
3. Keller Jan

K 08

Schüttel Janik

K 10

3. Lawson Byron

K 12

1. Canobbio Gian

2. Marti Luca

K 14

1. Scheller Marcel

3. Widmer Ben

K 15

1. Arn Loris

1. Schwab Leandro

K 16

3. Flückiger Mike



Siegerteam der Pendelstafette und des Seilziehens



Wir gratulieren allen Jungs zu ihren grossartigen Leistungen.

Das Jugileiterteam

# WEIL ES MEHR GIBT ALS DEN KLEINEN UND GROSSEN WAGEN

Damit Sie reisen können, wie Sie reisen wollen.  
Neu vom passenden Velo bis zum All-inclusive-Auto.  
Entdecken Sie mit uns Ihre Mobilität von morgen.  
Autobahn-Garage, Zwahlen & Wieser AG, Lyss,  
[autobahngarage.ch](http://autobahngarage.ch)

**ZWA**  
ZWAHLEN & WIESER

AUCH IN ZUKUNFT GUT UNTERWEGS



Jeep



FIAT



SPECIALIZED

FLYER

PRICE



## Rückblick Turnfeste 2023

Die Damenriege und der Turnverein Grossaffoltern nahmen diesen Juni gemeinsam an zwei Turnfesten teil.

Dabei erzielten wir im 3-teiligen Vereinswettkampf die folgenden Resultate:

### Seeländisches Turnfest in Pieterlen:

Barren 8.39  
Schulstufenbarren 9.07

Gymnastik Kleinfeld 8.91  
Pendelstafette 7.95  
Schleuderball 8.65

Fachtest Allround 8.91  
Steinheben 9.00

Mit der Gesamtnote von 26.16 erreichten wir in der 2. Stärkenklasse den 7. Platz von 14 Vereinen.

Im Einzelwettkampf erreichten drei Turner:Innen eine Auszeichnung. Herzlichen Glückwunsch an Maurice Steiner zum 2. Platz, an Nicolas Moor zum 3. Platz und an Jasmin Flammer zum 9. Platz.

### Verbandsturnfest Wangen a. Aare

Barren 8.53  
Schulstufenbarren 8.83

Gymnastik Kleinfeld 8.62  
Pendelstafette 7.97  
Schleuderball 8.37

Fachtest Allround 8.26  
Steinheben 8.90

Mit der Gesamtnote 25.37 erreichten wir den 10. Platz von 21 Vereinen



Für die Damenriege und den Turnverein Grossaffoltern

Nadine Flammer

## Ammerzwiler Jugimeeting 2023

Am 20.08.2023 durften wir unseren alljährlichen Heimwettkampf durchführen. Das Ammerzwiler Jugimeeting. Am frühen Samstagmorgen durften unsere Jugeler\*innen die Sprintbahn über 60 und 80m einweihen und so den Wettkampftag lancieren. Danach folgten die weiteren Leichtathletikdisziplinen. Für unsere kleineren Jugeler\*innen galt es im Weitsprung und im Ballweitwurf ihre besten Leistungen zu zeigen. Die grossen Jugeler\*innen kämpften im Weitsprung und im Kugelstossen um jeden Zentimeter. Und mussten sich zum Schluss noch im 800m Lauf messen. Nach einer verdienten Mittagspause standen am Nachmittag die beliebten Mannschaftsspiele auf dem Programm. Die verschiedenen Teams unserer Jugi kämpften in der Pendelstafette und dem Seilziehen um den Finaleinzug. Unsere jüngsten Mädchen konnten sich sowohl in der Pendelstafette, als auch im Seilziehen durchsetzen und durften sich somit den ersten Preis abholen!



Zudem gratulieren wir den Medaillengewinnern des Leichtathletikwettkampfs:

- Elia Münger 1. Platz
- Anic Lanz 1. Platz
- Lino Schmied 1. Platz
- Livia Marti 1. Platz
- Larina Sieber 1. Platz
- Jara Schmied 2. Platz
- Leandro Huber 2. Platz
- Melina Münger 2. Platz
- Lisa Schüpbach 3. Platz
- Lenia Frey 3. Platz

Dazu kommen 17 Jugeler\*innen, die sich im ersten Drittel der Gestarteten platziert haben und sich somit über eine Auszeichnung freuen durften! Alle Leiter\*innen sind sehr stolz auf alle erbrachten Leistungen unserer Jugeler\*innen!

Wir danken allen Eltern und allen andern, die uns lautstark unterstützt haben und dabei waren!

Für die Jugendriege Ammerzwil-Weingarten

Julia Schmied



# WELCOME TO THE ISLAND!

TURNVORSTELLUNG TV AMMERZWIL

SA. 25.11.2023 - 20:15

SA. 2.12.2023 - 20:15

SO. 3.12.2023 - 14:15

MZH GROSSAFFOLTERN



DER TURNVEREIN AMMERZWIL-WEINGARTEN LÄDT HERZLICH EIN ZUR

TURNVORSTELLUNG 2023

INKLUSIVE FESTWIRTSCHAFT UND BARBETRIEB

SA. 25.11.2023 - 20:15

SA. 2.12.2023 - 20:15

SO. 3.12.2023 - 14:15

MZH GROSSAFFOLTERN

TÜRÖFFNUNG SAMSTAG ABENDKASSE: 18:30

TÜRÖFFNUNG SONNTAG: 12:30

WEITERE INFORMATIONEN UND TICKETS UNTER:

[WWW.TVAMMERZWIL.CH](http://WWW.TVAMMERZWIL.CH)



# IMPRESSUM

## ÖPFUBLATT



222. Nummer / 41. Jahrgang  
15. September 2023

printed in  
switzerland

Das Öpfublatt ist das lokale Nachrichtenblatt der Gemeinde Grossaffoltern und steht der Gemeindeverwaltung, Privaten und Vereinen aus der Gemeinde für Beiträge und Publikationen gratis zur Verfügung.

Die Beiträge können im **PDF- oder Word-Format A4/A5 hoch** wenn möglich elektronisch übermittelt werden. Mailadresse: [oepfublatt@grossaffoltern.ch](mailto:oepfublatt@grossaffoltern.ch)

Manuskripte und Inserate können auch auf der Gemeindeschreiberei abgegeben oder per Post an untenstehende Adresse gesandt werden.

### Redaktion:

**Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 41, 3257 Grossaffoltern**  
**032 389 08 80, [oepfublatt@grossaffoltern.ch](mailto:oepfublatt@grossaffoltern.ch)**

**Kommerzielle Werbeinserate von Firmen und Privaten sind in den folgenden Grössen möglich.**

¼ Seite Inserat	Fr. 40.00
im Abonnement (6 Ausgaben)	Fr. 30.00
½ Seite Inserat	Fr. 80.00
im Abonnement (6 Ausgaben)	Fr. 65.00
1 Seite Inserat	Fr. 120.00
im Abonnement (6 Ausgaben)	Fr. 100.00

Die Inserate werden nach Erscheinen in Rechnung gestellt.

**Das Öpfublatt erscheint 6 Mal jährlich, 2023 nach folgendem Plan:**

Nr.	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
06/2023	13.11.2023	24.11.2023
01/2024	15.01.2024	26.01.2024
02/2024	04.03.2024	15.03.2024
03/2024	22.04.2024	03.05.2024
04/2024	17.06.2024	28.06.2024
05/2024	02.09.2024	13.09.2024
06/2024	11.11.2024	22.11.2024

Das Öpfublatt wird gratis in jede Haushaltung der Gemeinde verteilt. Ehemalige Einwohner der Gemeinde, die in einem Altersheim wohnen, erhalten das Blatt auf Verlangen ebenfalls gratis zugestellt.

Für Auswärtige beträgt die Abonnementsgebühr Fr. 20.– pro Jahr.

Für freiwillige Spenden wird einmal pro Jahr ein Einzahlungsschein beigelegt.